

MRAZNIČKA

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PHILCO



Famous for Quality the World Over

PSF 322

Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení produktu značky PHILCO. Aby vám váš nový spotřebič dobře sloužil, přečtěte si prosím pečlivě všechny pokyny v této uživatelské příručce.

OBSAH

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A VAROVÁNÍ	2
ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE	5
ČÁST 3: INSTALACE	6
ČÁST 4: POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	7
ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST	9
ČÁST 6: LIKVIDACE	10

ČÁST 1: BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A VAROVÁNÍ

VÝSTRAHA:

Tento spotřebič není určený pro použití malými dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými schopnostmi bez dozoru.

Malé děti hlídejte, aby si se zařízením nehrály

Vážený zákazníku:

Děkujeme, že jste se rozhodli pro tento mrazák. Aby vám vaše nový mrazák sloužil co nejlépe, přečtěte si všechny pokyny v této příručce.

Zajistěte řádnou likvidaci obalového materiálu v souladu s aktuálními požadavky na životní prostředí.

Starší chladicí zařízení mohou obsahovat chlor-flu orované uhlovodíky (angl. CFC), které poškozují ozónovou vrstvu.

Informace o bezpečné likvidaci vašeho starého spotřebiče vám podá váš místní zpracovatel odpadu.

Tento spotřebič používejte výhradně k jeho předpokládanému účelu do domácnosti.

Bezpečnostní upozornění

Symboly:



Obecné rady pro optimální provoz spotřebiče



Obecné nebezpečí



Horké povrchy

Než uvedete spotřebič do provozu

- Pročtete si pozorně návod k použití a k montáži před instalací, zapnutím a používáním přístroje! Tento návod obsahuje důležité informace týkající se instalace, použití a údržby spotřebiče. Návod si uschovejte i pro pozdější nahlédnutí, případně pro další majitele spotřebiče v případě dalšího prodeje výrobku.



Pokud je spotřebič přepravován v horizontální poloze, olej z kompresoru může zatéct do chladicího okruhu. Proto ponechte spotřebič po dobu 12 hodin před zapnutím ve vertikální poloze, aby olej natekl zpět do kompresoru.



Po vybalení spotřebič pečlivě prohlédněte, zda není nikterak poškozen. Přesvědčte se také, že kabel není poškozen. Zjistíte-li nějaké závady, vypněte spotřebič a kontaktujte prodejce nebo v případě poškozeného přívodního kabelu servisní centrum. Pokud je přístroj a všechny jeho součásti v pořádku, nainstalujte podle pokynů v příslušné kapitole.

- Při instalaci spotřebiče na místo, popř. při posouvání spotřebiče, by mohlo dojít k jeho promáčknutí nebo poškození přívodního kabelu. Zkontrolujte, zda přívodní kabel nikde nepřekáží.

- Před připojením spotřebiče ke zdroji elektrické energie se ujistěte, že kapacita systému odpovídá údajům uvedených na výkonostním štítku spotřebiče.
- Jakékoliv úpravy domácí elektroinstalace nezbytné pro připojení spotřebiče mohou být provedeny pouze odborným pracovníkem.



Přesouváte-li spotřebič z jeho obvyklé pozice, je nutné si uvědomit, že i když jste odpojili přívodní kabel, součásti na zadní straně spotřebiče mohou být ještě po určitou dobu velmi horké.



Tento spotřebič není určen pro vestavby. Nezakrývejte nebo nezastavujte otvory přívodu a odvodu vzduchu. Nedostatečné odvětrání způsobí špatnou funkci a poškození spotřebiče.

Provoz přístroje

- Používejte spotřebič pouze k účelům, ke kterým je určen.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití, pro uchovávání nebo zmrazování potravin a k přípravě ledu.
- Teplota uvnitř mrazničky může mírně stoupat nebo klesat, tato zařízení nejsou proto vhodná k uchovávání výrobků (např. léků), které vyžadují stabilní teplotu.



Nepoužívejte uvnitř spotřebiče žádné další elektrospotřebiče (např. topná tělesa, elektrické zmrazlinové stroje atd.) Hrozí nebezpečí výbuchu!



Neukládejte do mrazničky potraviny s hořlavými hnacími plyny (např. spreje) a žádné výbušné, kontaminující nebo těkavé látky. Hrozí nebezpečí výbuchu!



Neskladujte v mrazicím prostoru tekutiny v lahvích a plechovkách (zejména nápoje s obsahem oxidu uhličitého). Láhve a plechovky mohou prasknout!

- Vysokoprocenní alkohol ukládejte jen s pevným uzávěrem a ve svislé poloze.
- Nepoužívejte podstavec, zásuvky, dvířka spotřebiče atd. jako stupátko nebo jako opěrku. Hrozí nebezpečí zranění osob nebo poškození spotřebiče.
- Dbejte na to, aby se plastové součásti spotřebiče a těsnění dveří neznečistilo olejem nebo tukem. Plastové součásti a těsnění se pak stávají porézní.
- Nekonzumujte zmrazené potraviny ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru. Hrozí nebezpečí omrzlin!



Vyhňte se delšímu kontaktu rukou se zmrazenými potravinami, ledem nebo odpařovacími trubkami. Hrozí nebezpečí omrzlin a přimrznutí!



Nedoporučujeme vkládat horké tekutiny nebo jídla dovnitř mrazničky a plnit nádoby až po okraj.



Nepokládejte na mrazničku křehké, těžké nebo nestabilní předměty.

Děti v domácnosti

- Nikdy nenechávejte obaly a jejich součásti dětem. Hrozí nebezpečí otravy nebo udušení skládacími kartony a fóliemi!
- Tento spotřebič není žádnou hračkou pro děti!
- U spotřebičů se zámek na dveřích: nenechávejte klíče v dosahu dětí!
- Pokud již mrazničku nebudete používat, demontujte dvířka, těsnění, police a uložte je na bezpečné místo. Předejdete tak nebezpečí uvíznutí dítěte uvnitř mrazničky.

Údržba a čištění



Dříve než začnete s pravidelnou nebo mimořádnou údržbou, odpojte přívodní kabel spotřebiče nebo vypínejte jištění. Netahejte nikdy za síťový přívodní kabel, ale vždy přímo za vidlici.



Nepoužívejte mechanická ani jiná zařízení, mimo zařízení doporučených výrobcem, k tomu, abyste urychlili proces rozmrazování.

- Neodmrazujte nebo nečistěte spotřebič pomocí parního čistícího přístroje! Pára může vniknout do elektrických součástí spotřebiče, kde by mohlo dojít ke zkratu. Hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
- Zmrzlou vrstvu ledu a přimrzlé potraviny neodstraňujte nožem nebo ostrým předmětem. Můžete tím poškodit trubky na chladicí médium. Při úniku chladicího média může dojít k poranění očí, nebo se může vznítit.

Všeobecné pokyny

- Zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi, nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly poučeny o použití zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby si se zařízením nehrály.
- Tento spotřebič je otestován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské Unii.
- Těsnost chladicího okruhu je přezkoušena.
- Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické spotřebiče platným v Evropské Unii.

Technická bezpečnost



Spotřebič obsahuje chladicí plyn, ISOBUTHAN (R600a). Spotřebič přepravujte či přesouvejte jen s maximální opatrností, vyhněte se nadměrným nárazům a otřesům, aby nedošlo k poškození spotřebiče. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu a možnému úniku chladicího plynu, vzniká riziko výbuchu, který může být vyvolán jiskrou nebo plameny. Pokud spotřebič vykazuje známky poškození, nesmí být uveden do provozu. V takovém případě kontaktujte servisní centrum, vyvětrejte místnost, kde je zařízení umístěno a zamezte šíření plamenů nebo jiným zásahům do zařízení.

Bezpečnostní pokyny pro plyn R600a

Opatření v případě nenadálého úniku

Pokud lze větrat, nechte materiál odpařit.

Vlastnosti plynu

Plyn je vysoce hořlavý, je nutno zcela vyloučit kontakt s otevřeným ohněm a horkými povrchy. Protože je plyn R600a těžší než vzduch, může docházet k jeho vysoké koncentraci u země, kde je větrání slabé.

První pomoc

Vdechnutí

Odveďte zasaženou osobu ze zamořeného prostoru na teplé, dobře větrané místo. Dlouhodobý pobyt v zamořeném území může způsobit dušení, případně ztrátu vědomí. Pokud je to nutné, zaveďte umělé dýchání a v mimořádně vážné situaci, pod odborným lékařským dohledem, podejte kyslík.

Kontakt s pokožkou

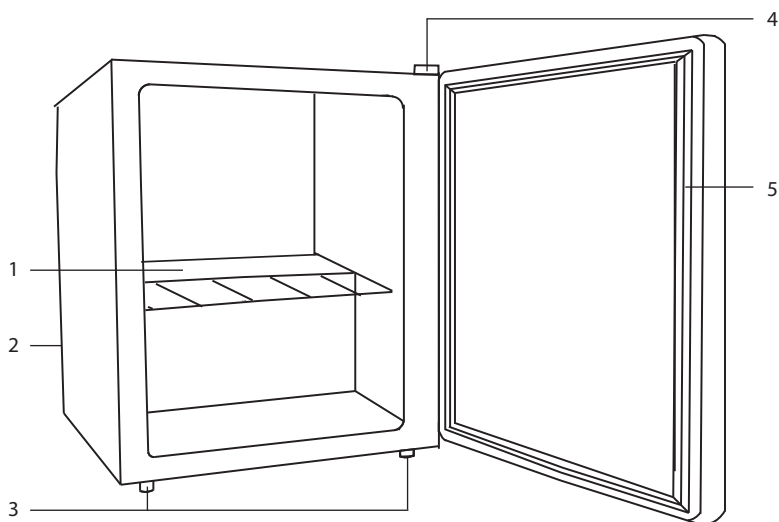
Při nahodilém kontaktu s pokožkou nedojde k ohrožení zdraví, raději důkladně omyjte postižené místo. Tekutý postřík nebo rozprášená tekutina mohou způsobit omrzliny, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a přivolejte ošetřujícího lékaře.

Kontakt s očima

Pokud jsou zasaženy oči, vymyjte je velkým množstvím vody, snažte se přitom mít oči otevřené, a co nejdříve zavolejte specializovaného lékaře.

Pokud dojde ke styku s plynem nebo vdechnutí plynu R600a, kontaktujte svého lékaře.

ČÁST 2: POPIS PŘÍSTROJE



1. Police
2. Termostat teploty (na zadní straně mrazničky)
3. Vyrovnávací nožky
4. Kryt pantu
5. Těsnění

ČÁST 3: INSTALACE

UMÍSTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Mrazák postavte na pevný povrch. Abyste předešli chvění a hluku spotřebiče, musíte jej postavit vodorovně, čehož docílíte seřízením předních nožek.

Zvolte dobře větrané místo a kolem spotřebiče nechte min. 10 cm volného prostoru.

Přístroj postavte mimo dosah přímého slunečního záření a tepelných zdrojů, jako jsou radiátory nebo kamna.

Kvůli své vlastní bezpečnosti si přečtěte následující informace

UPOZORNĚNÍ:
Tento spotřebič musí být uzemněný.

Upozornění na nebezpečí:

1. Nebezpečí uvěznění dětí. Než starou ledničku nebo mrazák vyhodíte:
 - Odmontujte dvířka.
 - Police nechte na místě, aby děti nemohly zalézt dovnitř.
2. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

ČÁST 4: POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Než mrazák poprvé připojíte do elektrické zásuvky, odstraňte veškerý obalový materiál a mrazák omyjte vlažnou vodou s přidavkem jedlé sody. Důkladně osušte měkkou utěrkou.

Ovládání teploty

Teplota v mrazáku řídí termostat. Jeho ovládací knoflík je umístěný uvnitř. Otáčením knoflíku termostatu doprava nebo doleva se nastavuje teplota v mrazáku. U ovládacího knoflíku jsou vyznačené polohy „MIN, NOR, MAX a OFF“ odpovídající různým teplotním úrovním. Poloze MIN představuje úroveň s nejvyšší teplotou a pozice MAX představuje úroveň s nejnižší teplotou.

Při běžném používání nastavte regulátor do polohy NOR. Pokud je však v této poloze teplota příliš nízká nebo vysoká, můžete jej nastavit i do jiné polohy.

Skladování zmrazených potravin

Při prvním použití mrazáku nebo po odmrazování otočte před vložením potravin určených ke skladování ovladač teploty do polohy MAX na dobu dvou hodin.

Všechny zakoupené zmrazené potraviny je třeba umístit do mrazáku co nejdříve, aby se nestačily rozmrazit.

Je nutné vždy dodržovat doporučení pro skladování natištěné výrobcem na obalu zmrazených potravin.

Mrazení čerstvých potravin

Zajistěte, aby se zmrazování provádělo za co nejhygieničtějších podmínek, protože samotné zmrazování nezajišťuje sterilizaci potravin. Doporučuje se zmrazovat potraviny zabalením do samostatných menších částí a nikoliv ve velkém celku. Do mrazáku nikdy nedávejte horká nebo i jen teplá jídla. Před uložením zmrazených potravin do mrazáku je zabalte do plastových sáčků, hliníkové fólie nebo vložte do nádob určených ke zmrazování. V datovém listu na konci této příručky najdete maximální dovolené množství čerstvých potravin v kilogramech, které smí být zmrazeny během 24 hodin při teplotě místnosti 25 °C. Nezmrazujte více potravin než je povolené maximum.

Odmrazování

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, otevřete dveře a vyndejte veškeré potraviny a dejte je na chladné místo. Při odmrazování použijte plastovou škrabku nebo nechte teplotu přirozeným způsobem narůstat, dokud námraza neroztaje. Pak otřete zbývající led a vodu, následně připojte mrazák opět k elektrické síti.

Čištění mrazáku

Než budete mrazák čistit, odpojte ho od elektrické sítě.

Použijte vlažnou vodu s přidavkem jedlé sody.

Omývejte hadříkem namočeným v tomto roztoku a potom osušte měkkou utěrkou.

Než zavoláte do servisu

Zkontrolujte následující body:

- Mrazák nefunguje
- Zkontrolujte, zda je zástrčka pořádně zasunutá do zásuvky.
- Pomocí jiného spotřebiče vyzkoušejte, jestli je v zásuvce proud.

Mrazák je za chodu velmi hlučný

- Zkontrolujte, jestli stojí vodorovně a není v kontaktu s jiným zařízením nebo kuchyňským nábytkem.

Mrazák dostatečně nechladí

- Pokud byl mrazák otevírán příliš často nebo byl ponechán chvíli otevřený, bude trvat delší dobu, než dosáhne nastavené teploty.
- Zkontrolujte, zda nebyl omezen pohyb vzduchu za mrazákem v důsledku nedostatečné mezery.

Následující vlastnosti by neměly být posuzovány jako problém.

- **Mírný hluk vyvolaný chladivem protékajícím potrubím.**
- **Provoz kompresoru při vysoké teplotě.**

Dlouhodobé vyřazení z provozu

Pokud mrazák nebudete delší dobu používat, proveďte následující:

Odpojte mrazák od elektrické sítě vytažením zástrčky ze zásuvky.

Vnitřek vyčistěte a vysušte, jak je uvedeno v části popisující čištění mrazáku.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř netvořil nepříjemný zápach během doby, kdy mrazák nebude používán.

Doporučení pro domácí chladicí zařízení

Snažte se neotvírat dvířka příliš často, zejména za vlhkého a horkého počasí. Když už dvířka otevřete, zase je zavřete co nejdříve.

Občas zkontrolujte, jestli je větrání spotřebiče dostatečné (dostatečná cirkulace vzduchu za spotřebičem).

U chladicích spotřebičů pro domácnosti nastavte za normálních teplotních podmínek termostat do střední polohy.

Než spotřebič naplníte balíčky čerstvých

potravín, ujistěte se, že nejsou teplejší než teplota v místnosti.

Vrstva ledu a námrazy zvyšuje spotřebu energie, odmrazení tedy provádějte, jakmile je vrstva 3-5 mm silná.

V případě vnějšího kondenzátoru musí být zadní stěna vždy

čistá, zbavená prachu a jiných nečistot.

Vždy dodržujte pokyny uvedené v kapitolách Umístění a Rady pro úsporu energie, jinak bude spotřeba energie podstatně vyšší.

ČÁST 5: INFORMAČNÍ LIST

INFORMAČNÍ LIST: Philco

Značka Philco: **PHILCO** 

Značka	Philco
Identifikace modelu	PSF 322
Typ spotřebiče 3)	8
Třída energetické účinnosti (A... nízká spotřeba energie až G vysoká spotřeba energie)	A++
Spotřeba energie za 365 dnů 1) kWh	117
Celkový použitelný objem: l	32
z toho: chladič část I	-
z toho: mrazicí část I	32
Klasifikace mrazničky hvězdičkami	**
Beznámrazová technologie Frost Free	Prostor pro mrazení
Doba skladování při vypnutí (doba náběhu teploty) [hod.]	10
Mrazicí výkon kg/24 h	2
Klimatická třída 2)	ST
Napětí	220–240 V/50 Hz
Úroveň hlučnosti 4) dB (ref. 1 pW)	42
Rozměry cm (v x š x h) cm	49,2 x 47,2 x 45
Hmotnost kg	23
Vestavný spotřebič	ne

- 1) Spotřeba elektrické energie v kWh/rok je založena na výsledcích normalizovaného testu prováděného po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na používání a umístění spotřebiče.
- 2) SN: teploty okolí v rozmezí +10 °C až +32 °C
ST: teploty okolí v rozmezí +18 °C až +38 °C
N: teploty okolí v rozmezí +16 °C až +32 °C
- 3) 1 = Chladnička bez zón s nízkou teplotou
7 = Chladnička/mraznička se zónami s nízkou teplotou ^{*(***)}
8 = Mrazicí box
- 4) Úroveň hlučnosti podle evropské normy EN 60704

POZNÁMKA:

Všechna zde uvedená data se mohou změnit.

ČÁST 6: LIKVIDACE

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Řičany CZ-251 01